



#### DE Auto-Geschirr Comfort

- auch als Führgeschirr verwendbar
  - universelle Gurtsschlaufe für alle Fahrzeugtypen geeignet
  - Anschallgurt ermöglicht die Befestigung auf Brusthöhe
  - angenehmer Tragekomfort durch Polsterung im Hals-, Brust- und Bauchbereich
  - zugentlastete Schnalle
  - verschweißte Metallringe und -schieber
  - reflektierende Elemente
  - aus strapazierfähigem Nylon und Gurtband
- Hinweise:** Für einen umfassenden Unfallschutz nutzen Sie ein Passformgitter für Ihren Fahrzeugtyp. Weitere Informationen erhalten Sie bei Ihrem Fahrzeughersteller.

#### NL Auto-Tuig Comfort

- ook als wandeltuig te gebruiken
  - universele bevestigingslus geschikt voor elk type auto
  - veiligheidsgordel maakt bevestiging op borsthoege mogelijk
  - aangenaam draagcomfort door gevoerd gedekte op hals, borst en buik
  - gesp met trekontlasting
  - gelaste metalen ringen en metalen schuifgesp
  - reflecterende elementen
  - van robuust nylon en singelband
- Opmerking:** Voor een uitgebreide bescherming tegen ongevallen gebruikt u een voor uw voertuigtype passend rooster. Meer informatie kunt u verkrijgen bij de producent van uw voertuig.

#### PT Peitoral para Automóvel Comfort

- também pode ser usado como peitoral para trela / fixador universal para todo o tipo de viaturas
  - cinto de segurança permite prender ao nível do peito
  - muito confortável devido ao forro extra no pescoço, peito e barriga
  - com fecho extra robusto
  - corredicas metálicas e argolas em D, soldadas
  - partes reflectoras
  - nylon resistente e trela em fita
- Importante:** Para uma maior proteção em caso de acidente, por favor utilize uma grade de separação, adequada para o seu tipo de automóvel. Informação detalhada disponível no seu fabricante de automóveis.

#### EN Car Harness Comfort

- can also be used for a daily walk
  - universal fixing loop suitable for all car types
  - safety belt allows attachment at chest level
  - comfortable to wear due to extra padding at neck, chest and belly
  - strain relief buckle
  - welded metal rings and metal slider
  - reflective parts
  - made of robust nylon and webbing tape
- Please note:** For comprehensive accident protection, please use a fitted grid matching your car type. More information can be obtained from your car manufacturer.

#### SV Bilsele Comfort

- kan även användas som promenadsele
  - passar alla bilmodeller tack vare öglan
  - säkerhetsbälte tillåter fastsättning i brösthöjd
  - bekvämt att bärta tack vare extra vadding vid nacke, bröst och mage
  - spänne med dragavlastning
  - svetsade metallringar och metallspänningar
  - reflekterande delar
  - gjord av slitstarkt nylon och bältesmaterial
- Viktigt:** För ett omfattande olycksskydd, vänligen använd ett lämpligt säkerhetsgaller som passar din biltyp. Mer information kan erhållas från din biltillverkare.

#### PL Szalki samochodowe Comfort

- Moga być używane jako normalne szelki
  - Universalne zapięcie do każdego rodzaju samochodu
  - Pas bezpieczeństwa umożliwia zamocowanie na wysokości klatki piersiowej
  - Komfortowe do noszenia, dzięki podbiuowi przy szyi, klatce i brzuchu
  - Klamra odciążająca
  - Metalowy sprzączka
  - Elementy odblaskowe
  - Wykonane z wytrzymiałego nylona i taśmy parcianej
- Ważne:** Zapobiega przemieszczaniu się zwierzątka wewnątrz pojazdu. W celu kompleksowej ochrony przed wypadkami używaj certyfikowanej uprzęży samochodowej. Pies powinien podróżować na tylnym siedzeniu.

#### FR Harnais pour voiture Comfort

- utilisable aussi comme harnais de laisse
  - bride de fixation universelle adaptée à tous les types de voiture
  - la laisse courte permet l'attache au niveau de la poitrine
  - confortable à porter grâce au matelassage au cou, à la poitrine et au ventre
  - boucle réducteur de tension
  - anneaux et passants métalliques soudés
  - parties réfléchissantes
  - en nylon robuste et laisse bande
- Conseil :** Pour une protection complète contre les accidents utilisez une grille avec ajustement parfait dans votre véhicule. Votre constructeur d'automobile vous fournira des informations complémentaires.

#### DA Bil-sele Comfort

- også egnet som gå sele
  - universel bæfestelsesstrop, egnet til alle biltyper
  - sikkerhedssele muliggør fastgørelse på højde med brystet
  - behaeglig at bære pga. ekstra polstring ved nakke, bryst og mave
  - lås med trækaflastning
  - metallås/-skyder
  - reflekterende elementer
  - lavet af slidstarkt nylon og gjordbånd
- OBS:** Brug et passende formgitter i forhold din biltyp for omfattende beskyttelse ved ulykker. Flere informationer kan indhentes ved din bilproducent.

#### CS Postroj do auta Comfort

- může být použit také pro denní procházku
  - univerzální pouťko vhodné pro všechny typy aut
  - bezpečnostní pásek umožňuje připevnění na úrovni hrudníku
  - pohodlně se nosí díky polstrování na krku, hrudníku a břichu
  - spona na odlehčení tahu
  - s kovovými kroužky a kovovou sponou
  - reflexní pásky
  - vyrobeno z pevného nylona a pásového vodítka
- Poznámka:** Pro komplexní ochranu před nehodou použijte vyhradně mířík, která je vhodná pro typ vašeho auta. Vice informací získáte od výrobce automobilu.

#### IT Pettorina per automobile Comfort

- si può usare come normale pettorina
  - per tutti i tipi di auto
  - la cintura per auto si aggancia a livello del torace
  - confortevole da indossare grazie all'imbottitura in corrispondenza del collo, del torace e dell'addome
  - sistema di chiusura che riduce la tensione
  - passanti e anello in metallo ben saldati
  - parti riflettenti
  - in nylon resistente e fettuccia
- Avvertenze:** per una maggiore protezione in caso di incidente, usare un divisorio adatto al modello d'auto. Ulteriori informazioni possono essere ottenute dal produttore dell'automobile.

#### ES Arnés para Coche Comfort

- puede usarse también como arnés de paseo
  - con cierre universal adecuado para todo tipo de coches
  - el cinturón de seguridad permite la fijación a la altura del pecho
  - muy cómodo por el acolchado especial en cuello, pecho y abdomen
  - cierre evita tensión
  - anilla soldada y tapa metálica
  - partes reflectantes
  - hecho de nylon robusto y correa plana
- Importante:** Para una protección integral contra accidentes, utilice una red ajustada apta para su tipo de coche. Puede obtener más información del fabricante de su coche.

#### A/M Шлейка с ремнем безопасности Comfort

- подходит для повседневных прогулок
  - универсальный ремень для всех типов автомобилей
  - ремень безопасности крепится на уровне груди
  - с дополнительной подкладкой на шее и груди
  - устойчивая к натиранию застежка
  - сварная металлическая фурнитура
  - со светоотражающими элементами
  - качественный мягкийнейлон
- Важно:** для предотвращения несчастных случаев, пожалуйста, используйте специальную решётку, соответствующую вашему типу автомобиля. Дополнительную информацию можно получить у производителя автомобиля.



S-M

S-M

S-M

## Auto-Geschirr Comfort

Für alle Fahrzeugtypen geeignet

Verhindert, dass sich das Tier im Fahrzeug frei bewegt. /Prevents the pet from moving around in the vehicle. /Empêche l'animal de se déplacer dans le véhicule. /Evita que il cane si muova in automobile. /Förhindrar djuret från att röra sig fritt i fordonet. /Impede que o animal se movimente dentro do carro. /Запрещает питомца в автомобиле.

#### EN Car Harness Comfort

Suitable for all car types

#### FR Harnais pour voiture Comfort

À tous les modèles de voiture

#### IT Pettorina per auto- mobile Comfort

Per tutti i tipi di auto

#### NL Auto-Tuig Comfort

Voor elk type auto geschikt

#### SV Bilsele Comfort

Passar till alla biltyper

#### ES Arnés para Coche Comfort

Para todo tipo de coches

S-M

S-M



S-M



TRIXIE Heimtierbedarf  
Industriestr. 32 · 24963 Tarp  
GERMANY · www.trixie.de